

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 92 (2005)  
**Heft:** 5: Sergison Bates

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

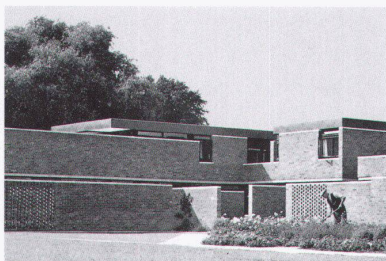
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



4



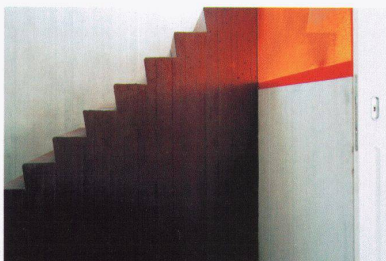
12



18



32



68

## Sergison Bates

- 3 Editorial
- 4 Bruno Krucker  
**Im Alltäglichen verwurzelt** Zur Architektur von Jonathan Sergison und Stephen Bates
- 12 Jonathan Sergison  
**Ausblicke**
- 18 Irina Davidovici  
**Andersartigkeit und Tradition** Zur Genealogie der Differenz in der modernen britischen Architektur
- 26 Jonathan Sergison und Stephen Bates  
**Hilfreiche Referenzen** Harvey Court, Kettle's Yard, Royal College of Physicians
- 32 Jonathan Sergison und Stephen Bates  
**Projekte:** Sanierung und Erweiterung mit Mischnutzung, Wandsworth, London; Studiohaus, Bethnal Green, London; Royal Arsenal Masterplan, Woolwich, London; Das Kulturgeschichtliche Museum von Bornholm, Dänemark
- 48 Biografien, Projekte 1996–2005, Bibliografie
- 50 English texts

## Forum

- 59 Kolumne: Christina von Braun
- 60 Wettbewerb: Musée cantonal des Beaux-Arts in Lausanne
- 64 EFH: Haus Binswanger, Landschlacht, von Beat Consoni
- 66 Bauten: Atelierhaus Huber Blum in Emmenbrücke, von Graser Architekten
- 68 Bauten: Zweifamilienhaus «Faraday» in Bern, von Thomas Jomini architecture workshop und Jomini & Zimmermann Architekten
- 70 Ausstellung und Katalog «Konstruktive Provokation» zur Vorarlberger Architekturszene
- 72 In eigener Sache | bauen + rechten
- 74 Architekturausstellungen | Veranstaltungen | Wettbewerbe | Neuerscheinungen | Produkte
- 84 Vorschau | Impressum

## werk-Material

Graser Architekten, Zürich: Atelierhaus Huber Blum, Emmenbrücke  
 Thomas Jomini architecture workshop, Bern und Jomini & Zimmermann  
 architekten, Burgdorf: Zweifamilienhaus «Faraday», Bern